



ZIPI Y ZAPE

CINCO AMIGUETES
y LA PANDA

YA LE DIJE QUE
ESTE ERA EL ÚNICO
MODO DE ARRANCAR-
LES UNA SONRISA...



VIAJE
ACCIDENT-
TADO

ESCOBAR





TODO EMPEZO UNA NOCHE EN QUE LA FAMILIA ZAPATILLA CONTEMPLABA TRANQUILAMENTE UN PROGRAMA DE TELEVISION...

EL BIO-DETERGENTE "PAM-PAM", CUYAS DOS SILABAS SON IGUALES Y POR TANTO, GEMELOS, ABRE UN CONCURSO ENTRE GEMELOS, TITULADO: "TODO VALE, VALE TODO". LOS CONCURSANTES DEBERAN FREIR UN HUEVO, COMERSELO Y TREPAN HASTA UN BOTE DE PINTURA. COMO EN ESTAS DOS PRUEBAS ES MUY POSIBLE QUE SE MANCHEN, LA TERCERA PRUEBA CONSISTIRA EN LAVAR SUS ROPAS CON EL BIO-DETERGENTE "PAM-PAM". COMO EL TITULO DEL CONCURSO INDICA, SERAN VALIDAS TODAS LAS TRIQUINUELAS, TRAMPAS Y ZANCADILLAS QUE SE LES OCURRAN PARA SALIR VENCEDORES. EL PREMIO SERA UN VIAJE ALREDEDOR DEL MUNDO PARA CUATRO PERSONAS.

¡SE LES OCURRE CADA COSA...!

GEMELOS DE TODO EL MUNDO, INSCRIBIOS EN "TODO VALE, VALE TODO".

¿NOS DEJAS INSCRIBIRNOS, PAPA?

DEJALES, HOMBRE. VETE A SABER SI, GRACIAS A ESTE CONCURSO, SE HARAN MAS FAMOSOS QUE EL DOCTOR RODRIGUEZ DE LA FUENTE...

SI HAY ESA POSIBILIDAD...

¡VIVA! HA DICHO QUE SI.

¿ES EL BIO-DETERGENTE "PAM-PAM"? NOSOTROS SOMOS LOS HERMANOS GEMELOS ZIPI Y ZAPE, Y DESEAMOS TOMAR PARTE EN EL CONCURSO.

BIEN, PRESENTAOS ESTA TARDE A LAS SEIS EN EL ESTUDIO.

¡NOS HAN ACEPTADO! ESTA TARDE YA ESTAREMOS EN EL AIRE...

PILLARAN UN RESFRIADO.

¡QUE BIEN! VOY A PREPARAR LAS MALETAS.

NO OLVIDEMOS QUE TODO VALE Y VALE TODO.

CLARO QUE SI, Y YO, YA HE PENSADO QUE BLA...BLA...

POR LA TARDE...

BUENA SUERTE, HIJOS MIOS.

TU TRANQUILA, MAMA, QUE DARAS LA VUELTA AL MUNDO.

¡QUE ILUSION DE VIAJE! CUANDO PASEMOS POR EGIPTO, ME COMPRARE UN BOLSO DE COCODRILO, ¿VERDAD?

O UNA MOMIA, VETE A SABER.

SOMOS LOS HERMANOS ZIPI Y ZAPE, QUE VENIMOS A CONCURSAR.

PASAD, YA OS ESTAN ESPERANDO...

ESTOS SON LOS HERMANOS TONI Y TINO, VUESTROS CONTRINCANTES. DAOS LA MANO, MUCHACHOS...

¿COMO ESTAIS, MAJOS?

NOSOTROS COMO NUNCA. ¡JO, JO!

¿TE DAS CUENTA, RUBITO?

¡AAAAAAAY! ¡AY!

¡QUE BRUTO...! ¡POR POCO ME ROMPE LOS HUEVOS...!

¡JO, JO! ¿ES QUE NO RECORDAIS QUE EN ESTE CONCURSO VALE TODO Y TODO VALE...?

¡JO, JO! ¿QUE INOCENTONES!

VA A EMPEZAR LA PRIMERA PRUEBA. LA DE FREIR Y COMERSE UN HUEVO. CUANDO SUENE EL GONG, LOS CONCURSANTES TOMARAN SENDOS HUEVOS, LOS FREIRAN Y LUEGO, CON LOS OJOS VENDADOS, SE LOS COMERAN.

NENE, ¿TODAVIA NO TE HAS ATADO EL ZAPATO? APRISA, QUE VOY A TOCAR EL GONG.



¡BRR! ¿QUIEN NOS HA ATADO ESTOS CABLES?

¡JE, JE! ¿NO RECUERDAS QUE TODO VALE Y VALE TODO?



TU TOMA LOS CUATRO, Y YO DEJARE ESTOS DOS.

¡ESO! TODO VALE.



¡JE, JE! CUANDO VOSOTROS VAIS, NOSOTROS YA VOLVEMOS.

¡YA NOS VEREMOS LAS CARAS!



¡QUE BIEN! HASTA AHORA NO NOS HEMOS ENSUCIADO NADA...



DAOS PRISA EN CASCAR ESTOS HUEVOS, QUE ZIPI Y ZAPE YA LOS ESTAN FRIENDO...



¡VIVA! ¿QUE DORADITOS ESTAN! SE ME HACE LA BOCA AGUA.

CUANDO ESTEN FRITOS, MOJAREIS PAN...



¡NO HAY MANERA DE ROMPERLOS!

¡BRRR!



¡CARAMBA! ¿YA ME HAS MANCHADO!



¿DONDE TIENES LA BOCA?

¿Y TU? ¡ABRELA YA DE UNA VEZ!

¡JA, JA!



¡VENCEDORES DE LA PRIMERA PRUEBA, LOS HERMANOS ZIPI Y ZAPE...!

¡OLE, MIS NIÑOS...!

¡COMO SE HAN PUESTO...!



SOIS UNOS TRAMPOSOS. HABEIS CAMBIADO LOS HUEVOS DE GALLINA POR OTROS DE MARMOL.

¡JE, JE! ¿TODO VALE, VALE TODO!



SEGUNDA PRUEBA. LOS CONCURSANTES SUBIRAN POR LA ESCALERA, DESPUES POR LA CUERDA Y BAJARAN EL BOTE DE PINTURA QUE HAY EN EL TRAVESAÑO, PERO RECUERDEN QUE EN EL SUELO HAY UN BIDON CON ALQUITRAN.



CUANDO SUENE EL GONG, EMPIEZA LA SEGUNDA PRUEBA...

¡DETENEOS, HIJOS MIOS! ¿QUE LLEVAIS LOS JERSEYS DE LOS DOMINGOS!



NOS HAN DEJADO TOMARLES LA DELANTERA...





OS FELICITO, MUCHACHOS. ESTAD ATENTOS A LA PANTALLA Y, CUANDO TERMINE EL CONCURSO, YA DAREMOS SU RESULTADO.



RECUERDA, MAMÁ, QUE VALÍA TODO. POR TANTO, YO HE METIDO, EN EFECTO, LA ROPA MANCHADA EN LA LAVADORA, PERO LA QUE HA SACADO ZAPE NO ERA LA MISMA...



SI NO FUERA PORQUE LAS BASES DEL CONCURSO OS LO PERMITÍAN, AHORA MISMO OS DARÍA UNA PAZIZA DE TOMO Y LOMO.



AQUÍ TIENE EL ITINERARIO, LISTA DE HOTELES, PASAJES... PUEDEN MARCHAR CUANDO QUIERAN...



¿HABÉIS CERRADO PUERTAS Y VENTANAS, QUITADO LA LUZ Y EL GAS? ¿Y LOS GRIFOS?



¡HEMOS GANADO! ¡A MIS BRAZOS, HIJOS MÍOS!



¡LA QUE HA SACADO ZAPE ERA LA DE LOS DOMINGOS, QUE LLEVABA ESCONDIDA DEBAJO DE LA CAMISETA...!



PASARON LOS DÍAS... TENEMOS EL GUSTO DE ANUNCIAR QUE LOS HERMANOS ZUPI Y ZAPE HAN GANADO EL CONCURSO "TODO VALE, VALE TODO", PORQUE NADIE LAVÓ LA ROPA TAN RÁPIDAMENTE COMO ELLOS. Y ES QUE EL BÍO DETERGENTE "PAM-PAM", ES EL MÁS RÁPIDO CUANDO CAE EN BUENAS MANOS...



CLARO QUE SÍ. "PAM-PAM" SE ENCARGA DE TODO. ¡QUE TENGAN BUEN VIAJE!



¿QUÉ TRANQUILOS SE QUEDARAN LOS VECINOS DEL BARRIO!



LO QUE NO ENTIENDO ES COMO HABÉIS LAVADO LOS JERSEYS Y LAS CAMISAS CON TANTA RAPIDEZ, SI EL BÍO-DETERGENTE "PAM-PAM", ES DE LOS PEORES DEL MERCADO...



¡PUES HABÉIS HECHO EL CAMBIAZO CON MUCHA LIMPIEZA!



¿Y PODREMOS EMPEZAR EL VIAJE EN SEGUIDA?



ESTÁN HECHAS DESDE QUE CONCURSASTEIS.



¿A DÓNDE VAMOS, PAPÁ?





ESTE ES EL HOTEL DONDE TENEMOS RESERVADAS HABITACIONES...

HOTEL SALOON

¡OH!

¡QUE BARBARIDAD!

NO SE ASUSTEN. ANOCHÉ ESTUVO AQUÍ BILLY "EL CRÍO", SE METIÓ EN JUERGA Y, COMO TIENE MUY MAL WHISKY...

¡EH, TÚ, ENTERRADOR! DATE PRISA EN TOMAR LAS MEDIDAS DE ESTOS FIAMBRES, QUE TANTO CADAVER ENTORPECE EL TRANSITO...

YA VA... YA VA... YA VA...

¡QUE RARO, ZAPE! ESTE "COW-BOY" ESTÁ DESHUESADO...

AHORA VERÉ SI HAY TRAMPA.

¡SE HA DESHINCHADO...!

IFFSSSI!

¡VAYA ESTAFA, PAPA...! SON HINCHABLES DE PLÁSTICO...!

¡ESTO SERÁ MI RUINA...!

¡POR FAVOR, CABALLERO, NO DIGA NADA A NADIE DE ESTO! SI EL FOMENTO LOCAL DEL TURISMO SE ENTERA, ENTONCES HABRÁ UN CADAVER, PERO SERÁ EL MIO. FUE IDEA DE ELLOS, ¿SABE...?

NO TEMA, NOS CALLAREMOS.

ESTA ES SU HABITACIÓN. PARA LA COMIDA, HAGAN UN DISPARO Y PARA LA CENA, DOS...

¿CONTRA QUIÉN...?

¿NOS DEJAS BAJAR A BUSCAR EL DESAYUNO, PAPA?

BAJAD, PERO NO ARMEIS JALEO, QUE OS CONOZCO...

TE CEDO ESTOS DOS FORASTEROS POR DIEZ DÓLARES CADA UNO...

¿QUE QUERÉIS, GUAPOS?

AQUÍ HABRÁ "TOMATE"...

DE ACUERDO, BILLY, AHÍ VAN LOS VEINTE DÓLARES...

CUATRO CAFÉS CON LECHE Y CHURROS.

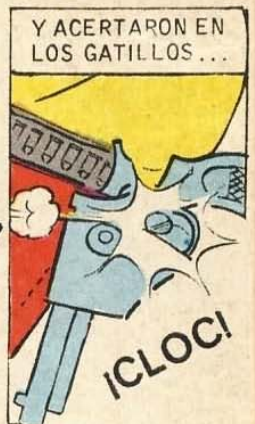
¿CHURROS?

¡JO, JO! ¡PIDEN CAFÉ CON LECHE! ¡JO, JO!

¡Y CON CHURROS! ¡JA, JA, JA!

FORASTEROS, AQUÍ NO SE TOMA CAFÉ CON LECHE; AQUÍ SOLO SE BEBE WHISKY, PORQUE LO MANDO YO, ¡BILLY "EL CRÍO"...

¡SÍ QUE HA CRECIDO DE PRISA...!















USTED NO TIENE POR QUÉ PEDIRNOS PERDÓN. USTED NO NOS HA HECHO NADA.



HONORABLES JOVENCITOS, MI HUMILDE PERSONA NO PIDE PERDÓN. MI HUMILDE PERSONA BUSCA UN DÓLAR QUE HA PERDIDO...



HABÉIS DE SABER QUE EL JAPÓN ES UN PUEBLO DE UNA GRAN DEMOGRAFÍA. TIENE CERCA DE CIENTOS DE MILLONES DE HABITANTES.



PUES NO SE VE DEMASIADA GENTE.

ES QUE AHORA ESTÁN TRABAJANDO...

¡UUUUH!

¿OYES? UNA SIRENA.



¿OS DÁIS CUENTA...? ¡YA HAN SALIDO...!



¡UF! ¡NUNCA HABÍA VISTO TANTA GENTE JUNTAS!



PUES CUANDO TERMINEN DE COMER, NOS ARROLLARÁN OTRA VEZ...



¿PODRÍAN LLEVARNOS A LA MANSIÓN DE KETE-TOKO?

NUESTRAS HUMILDES ESPALDAS SERÁN MUY HONRADAS CON LLEVAROS ALLÁ, HONORABLE SEÑOR.



VAMOS, NO PERDAMOS TIEMPO... SUBID...



HACEDME SITIO, CARAMBA.

ESO ES MUY FÁCIL DE DECIR, PAPÁ...



¡Tengo la impresión de que si estás metido en esto, papá...



¿A DÓNDE VAS?

AQUÍ DICE QUE ESTÁ PROHIBIDO APEARSE EN MARCHA.



¡EH, USTEDES! ¡ESPEREN!



¡BRRRIESES NIPONES DEFEN CONOCER ESPAÑA ¡HAN TOMADO LAS DE VILLADIEGO!





A VER SI A VUESTROS ILUSTRES PALADARES LES GUSTAN ESTOS FIDEOS A LA NIPONA.

¿ESTE SEÑOR TÁN RICO NO TIENE TENEDORES?

¡JA, JA, JA...!

IMPOSIBLE COMERLOS. SE ESCURREN.

HAZ LO QUE YO Y VERAS COMO LOS COMEMOS.

¿QUE ESTAIS HACIENDO, HONORABLES NIÑOS?



HEMOS HECHO UN PAR DE HERMOSOS JERSEYS.

CON LOS FIDEOS Y LOS PALILLOS...



SE CORTA CON EL CUCHILLO Y...

¡HAY QUE RECONOCER QUE SOIS LISTOS! ¡PORRAS HONORABLES...!



¡CÓMO ME DUELEN LOS RIÑONES!

¡FÍJATE, ZAPE! ¡AQUÍ HAY UNA PELOTA...!

¡QUÉ PEQUEÑITA...!



PODEÍS SALIR AL JARDÍN A JUGAR. YA ESTROPEASTEIS MI JARDÍN MINIATURA, QUE ERA LO QUE MAS QUERÍA...

GRACIAS, SEÑOR.



YA QUE NO PODEMOS JUGAR AL FUTBOL, HAREMOS UNA PARTIDA DE PELOTA...

BUENA IDEA.



HONORABLES AMIGOS, SALGAMOS NOSOTROS A PASEAR.

ESO. A DIGERIR LOS FIDEOS.



¡NOOOO!

¡ZAS!

¡CLINCI!

¡CLONCI!



¡MI HONORABLE JARDÍN DE INVIERNO, HECHO UNA CRIBA, Y CON EL VIENTO QUE HACE EN ESTE PAÍS!



NO PUEDO TOLERAR ESTE ULTRAJE A MI HONORABLE HONOR...

ESO DEL 'HARA-KIRI' ESTÁ MUY FEO.



¿QUÉ 'HARA-KIRI' NI HONORABLES NARICES? ¡FUERA DE MI CASA...!

NOSOTROS NO SABÍAMOS QUE AQUI LAS CASAS SE HACEN DE PAPEL...

¿VEÍS A LO QUE CONDUCE LA IGNORANCIA?



34-66

¡QUE NO OS VEA NUNCA MÁS!

CÁL-MATE... LA CASA PAM, PAM PAGA-RA TODO.

LA NATACION ES UN GRAN DEPORTE, HIJOS MIOS. PERMITE TRASLADARSE DE UNA MANERA ECONOMICA POR EL MUNDO...

AUNQUE LA MARCHA DEL JAPON HA SIDO ALGO PRECIPITADA...

AUSTRALIA

PREFIERO EL AUTOBUS, PAPA.

Por ESCOBAR.

PAPA, ALLA, A LO LEJOS, SE VEN UNOS PEDRUSCOS.

¡VIVA! YA ME IMAGINO LO QUE ES.

ESTAMOS SALVADOS. ¡ES LA MICRONESIA!

¡VIVA!

¡LASTIMA! NO PODEMOS IR MAS ALLA.

¡MIRA, UN ISLOTE CON COLA!

ES UN PERRO, PAPA. Y NO HAY PELIGRO. EL AGUA NO LE LLEGA A LA BARRIGA. PODEMOS IR A PIE.

DEBE SER EL GUARDIAN.

¡GUAAU!

¡GUAAU!

¡PUES, HALA! VAMOS ALLA. ¡ADELANTE!

EN LUGAR DE DECIR ADELANTE DEBIAS HABER DICHO ¡ABAJO!

LAS APARIENCIAS ENGAÑAN.

¡TIERRA!

POR FIN HE-MOS ALCANZADO LA PLAYA.

TENGO LA IMPRESION DE QUE ALGUIEN NOS MIRA, PANTUFLO.

¡GLUB!

¡GLUB!

¡GLUB!

¡GLUB!

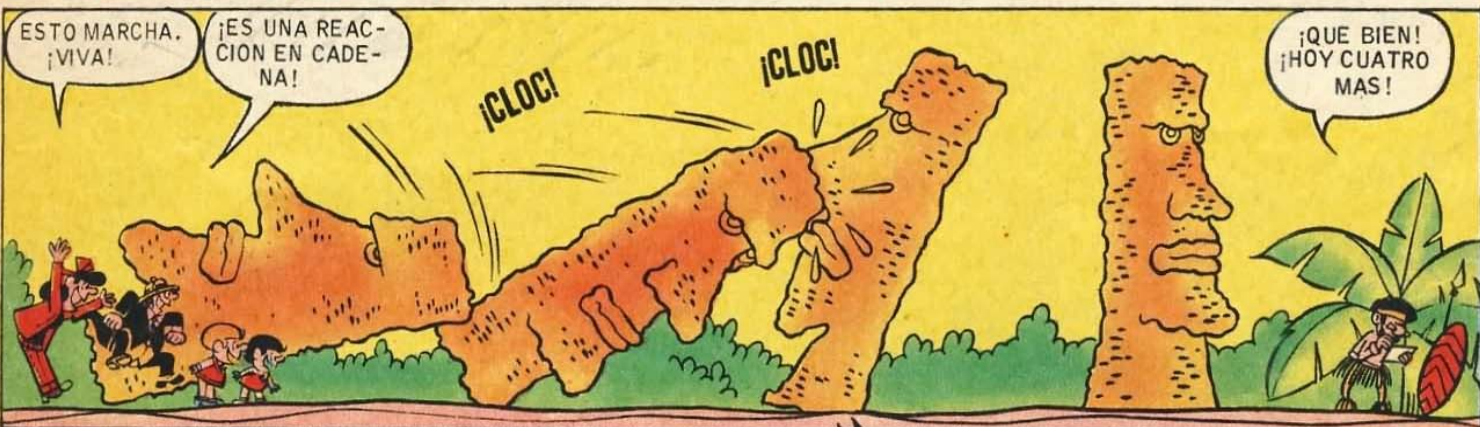
¡ANDA! PERO SI ESTAMOS EN PASCUA!

¿PASCUA, EN ESTE TIEMPO?

SE TRATA DE UNA ISLA, MAMA.

CUANTO SABES, ZIPL...

PERO ALGUIEN, DETRAS DE UNAS MATAS, LES OBSERVABA.





Y ASI, POCO DESPUES...
A CONTINUACION, EL COMBATE CON LA FORMULA **TODO VALE, VALE TODO** ENTRE LOS HERMANOS ZIPI Y ZAPE, Y NUESTRO ARTURO, ¡SEGUNDOS FUERA!



¡JE, JE! CONOCEREMOS ESA FORMULA. YO ATACARE POR DELANTE Y TU POR LA ESPALDA.



DEJALE QUE SE ACERQUE Y CUANDO LE TENGAMOS A TIRO...





¡ALEGRO, HIJOS MÍOS! ¡YA ESTAMOS EN LA INDIA MISTERIOSA Y ENIGMÁTICA, COMO MANDAN LOS CÁNONES!

¡ALFOMBRAS! ¡ALFOMBRAS VOLADORAS...! ¡GRANDES REBAJAS POR FIN DE TEMPORADA!



COMPRA UNA, PAPÁ.



¿CONSUMEN MUCHO? ¿CUÁNTAS MARCHAS TIENEN?

CUATRO DE FRENTE, UNA ATRÁS Y DOS DE COSTADO.



¿QUIEREN PROBAR ÉSTA? ES UTILITARIA.

DÉJANOS, PAPÁ.



DECID "JAMALAJÍ, JAMALAJÍ" Y LA ALFOMBRA VOLARÁ.

¡JAMALAJÍ, JAMALAJÍ!



¿Y PARA VOLVER?

ENTONCES "JAMALAJÍ, JAMALAJÍ"!

NO ATROPELLÉIS A NADIE.



¡QUÉ DIVERTIDO, ZAPE!

¡Y QUE LO DIGAS, ZUPI!

¡ATCHIIIS!



YA VUELVEN. PARECE QUE HAN RECOGIDO A UN "ALFOMBRAES-TOPISTA"!



¡FIJATE, PAPÁ, CUÁNTOS TURBANTES!

ESTAMOS EN ÉPOCA DE RECOLECCIÓN.

¡POR SIVA! ¡AQUÍ HABRÁ JALEO!



¡MI TURBANTE! ¡QUIERO MI TURBANTE!

EL MÍO ERA BLANCO, CON RAYAS AZULES.

PUES EL MÍO, AZUL CON RAYAS BLANCAS.

¡Y EL MÍO TENÍA LOS COLORES DEL ELCHE!



LA COSA SE PONE FEA. SUBAN EN ESTA CINCO PLAZAS.



NO DEBE SER EL MÍO. ME VINE UN POCO HOLGADO.

¡ESTE TURBANTE ES EL MÍO!

¡ES MÍO! ES DEL NÚMERO SIETE.

¿QUÉ LES PARECE LA SUSPENSIÓN?
¡ÉCHENLE BACHES A ESTA
ALFOMBRA!



ME HA CON-
VENCIDO. ME
LA QUEDO.

Y PARA APAR-
CAR NO HAY
PROBLEMA: LA
ENROLLA Y YA
ESTÁ.



BIEN, YO AHO-
RA LES DEJO.

¡NO! SI SE APEA EN MAR-
CHA, SE MATARÁ.



ALÍ PEPE,
VOY A BAJAR.
¿CUENTO CON-
TIGO?

CLARO
QUE SÍ, MA-
JO.



¿SE HA FIJADO
CÓMO TOMA LAS
CURVAS?



¿Y PARA BAJAR, QUÉ
HEMOS DE DECIR?



DIGA "ZAPARRAS-
TROTITA" Y LA AL-
FOMBRA SE POSA-
RÁ SUAVEMENTE
EN EL SUELO.



¿BAJAMOS
YA, PAPÁ?

DE ACUERDO, PERO VIGI-
LAD NO HACERLO SOBRE
LA PUNTA DE ALGÚN MI-
NARETE.



¡ZAPARRASTROTITA

¡HUY! QUÉ MA-
NERA DE CONDUCIR.
ME PARECE QUE
SON UNOS NOVA-
TOS.



¿NO PODRÍAN
APARCAR EN OTRO
SITIO? SUERTE QUE
LES HE VISTO VE-
NIR; SI NO, ME CON-
VIERTEN EN UN CO-
LADOR.



¡AY, DE NOSOTROS VAMOS A CAER SOBRE
LA CAMA DE PINCHOS DE ESE FAKIR!



¡CLANC!



¡QUÉ RARO! ¿VOSOTROS OS HABEIS PINCHADO?



YO, NO.

YO, TAM-POCO.

CLARO QUE NO NOS HEMOS PINCHADO. ¡COMO QUE ESTOS PINCHOS SON DE GOMA!



¡PUES VAYA UN FAKIR LISTILLO!



¡JE, JE, JE!

¡JAMALAJÍ! ¡JAMALAJÁ!



¡AL LA-DRÓN! ¡SE NOS LLEVA LA AL-FOMBRA!

¡LÁSTIMA! LE HE DADO, PERO SIN DEMASIADA FUERZA.



¡CLOOCI!



LE HA SALIDO UN CHICHÓN. GRACIAS A ÉL, PODREMOS IDENTIFICARLE.



¡POR BUDA! ¡VAYA CANTAZO!

POR SUERTE, TRAIGO UN TURBANTE. ME VENDARÉ.



OIGA, SEÑOR ENCAN-TADOR; ¿LAS SERPIEN- TES DE SU CESTA AC- TÚAN SEGÚN EL SON QUE SE LES TOCA?



CLARO QUE SÍ.

¿PODRÍA ENSEÑARNOS A TOCAR LA FLAUTA DE MANERA ULTRA RAPIDA?

CUARENTA RUPIAS. ¿DE ACUERDO?



VALE.

AH, PUES NO PARE- CE DIFÍCIL. CREO QUE APRENDEREMOS ENSEGUIDA.



¡ESTUPENDO, MU- CHACHO! ¡MAGNI- FICO!



¿QUE HACÉIS? ¿A DÓNDE VÁIS CON MIS SERPIENTES?

YA SE LAS DEVOLVERE- MOS. USTED, TRANQUILO. LA CASA "PAM-PAM" PAGA- RÁ DAÑOS Y PERJUICIOS.



ESTA TOCATA Y FUGA LAS ANIMA.

¡EH! ¡VUESTRO PERMISO DE CONDU- CIR!

AYUDENOS, POR FAVOR. ESTAMOS PERSIGUIENDO UN "CACO" QUE NOS HA ROBADO LA ALFOMBRA VO- LADORA.



HA MARCHADO
EN AQUELLA
DIRECCIÓN.

¡BENI-
DORM!
¡AQUÍ!

NO TENGÁIS MIE-
DO; LE CAPTURA-
REMOS.

¡ES AQUEL!

¡YA ES NUES-
TRO!

¿OS DÁIS CUENTA? LA
TEORÍA DE LOS PLANOS
INCLINADOS NO FALLA
NUNCA.

LE FELICI-
TAMOS, SEÑOR
GENDARME.

¡JE, JE! ME
CAMUFLARÉ EN
ESTE GRUPO DE
CURIOSOS.

HA CAÍDO AQUÍ. PERO, ¿QUIÉN SERÁ?
TODOS TIENEN LA MISMA CARA.

¿ME PERMITE, SEÑOR
HINDÚ?

¿CÓMO?

¡ZAAAS!

¡NO ES
ÉSTE!

¡ZAAAS!

¡TAMPOCO!

¡ZAAAS!

¡ÉSTE ES! ¡VEA EL CHICHÓN.
¡DETÉNGALE!

¡HALA, A LA
MAZMORRA FRÍA!

¡HIJOS
MÍOS!

LA CASA **PAM-PAM** LES PA-
GARÁ TODA EL AGUA DE AZAHAR
QUE SEA NE CESA-
RIA PARA CURAR-
LES EL MAREO.

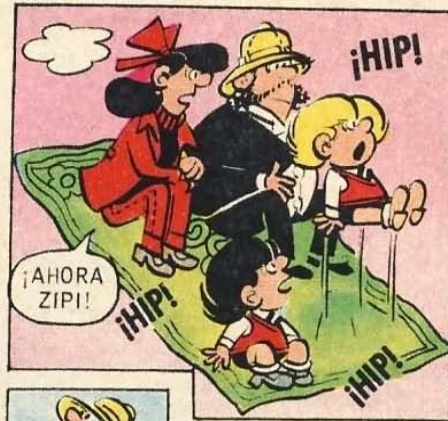
¡GLUB!
¿DÓNDE
ESTOY?

¡MAMÁ!

✓ DENTRO DE TODO, HEMOS TENIDO SUERTE. VERE-
MOS CÓMO NOS IRÁ POR EGIPTO.

¡YO ME COM-
PRARÉ UN BOLSO
DE PIEL DE COCO-
DRILLO! ¡EA!

Y NOSOTROS
UN PAR DE PIRÁ-
MIDES COMO "SOU-
VENIR".





AHORA MISMO VOY A COMPRARME UNA CHICHONERA DE CÁSCARA DE COCO...

¡LA ALFOMBRA! SE LARGA A LA SELVA Y SE LLEVA NUESTRA ALFOMBRA...!



HORAS DESPUÉS...

¡NOOOO! ¡A LA OLLA, NO!

¡HA REGRESADO NUESTRO JEFE...!

¡LE DAREMOS UN BANQUETE!

¡VIVA KOKO-RASO!



USTEDES SABRÁN LO QUE HACEN, PERO LES ADVIERTO QUE MIS NENES SON MUY DUROS DE ROER...



SE EQUIVOCA, SEÑORA. NOSOTROS COMEMOS A LA CARTA, CON RECETAS PROPIAS, Y PARA DEMOSTRÁRSELO, QUEDAN INVITADOS AL AGAPE...



TENEMOS ESTOFADO DE CONEJO A "LA KOKOTERA", JEFE.



¿QUÉ? ¿ESTA BUENO?

EXCELENTE... ¿ME DARÁ LA RECETA...? PARA MI CASA, ¿SABE?

HEMOS DE COMER HASTA QUE NOS HINCHEMOS... ¡NAM! ¡NAM! ¡NAM...!



DESPUÉS DE COMER...

ATADLES A LOS POSTES. SERÁN UN ESTORBO DURANTE NUESTRO ALZAMIENTO CONTRA EL PRESIDENTE KAKA-TUA.

A LA ORDEN, MI GENERAL.

¡CARAMBA, KOKO-RASO SE HA VESTIDO DE GALA!



COMPAÑEROS, ANTES DE ENTRAR EN COMBATE, BEBAMOS Y BAILEMOS PARA CELEBRAR NUESTRO PRÓXIMO TRIUNFO.

¡TAM! ¡TAM!

¡TARARÍIII! ¡TARARÁAA!



¿TAMBIÉN OS GUSTA BAILAR?

¡OH, SÍ, MI GENERAL! ¡MUCHO!



¿TE HAS FIJADO? CON ESTE EJERCICIO, HEMOS REBAJADO GRASAS Y SE HAN AFLOJADO LAS ATADURAS...



YA ESTAMOS LLEGANDO AL FINAL DEL POSTE...



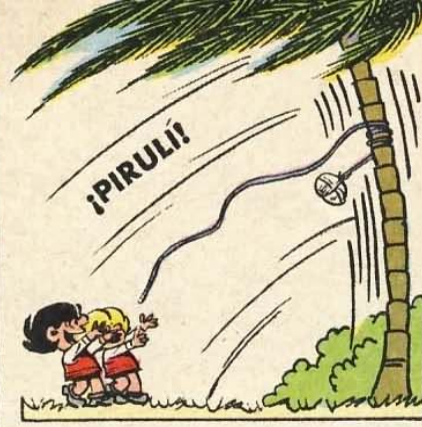
¡PRONTO VOLVEREMOS A POR VOSOTROS, PAPÁ! ¡HASTA LA VISTA!

¡VAMOS A ORGANIZAR UN SAFARI!





CUANDO YO DIGA
¡PIRULI!
SOLTAMOS LA
CUERDA A LA
VEZ Y LES EN-
VIAMOS AL PO-
BLADO.



ESOS CRÍOS SON DE
AÚPA, ¿EH, **KIKO-
MAKO?**



¡SETE HA
CAÍDO EL PE-
LO, KOKO-RA-
SO!



¡ALEGROAS, QUERIDA ESPOSA E HIJOS! ESTAMOS EN EL MILENARIO Y TAMBIÉN MISTERIOSO EGIPTO.

¡QUÉ BIEN! ¿ME COMPRARÁS UN BOLSO DE COCODRILO?

PERO OCURRIÓ QUE...



¡PLAS!



¡CLONCI!



MIRA, PAPÁ. HAS TROPEZADO CON UNA PLANTACIÓN DE MINI-PIRÁMIDES.

PARECE MENTIRA QUE SEÁIS TAN IGNORANTES. ESTO SON GUIJARROS. LAS PIRÁMIDES NO SE PLANTAN. SE CONSTRUYEN.



¡CUÁNTO SABES, PAPÁ!



¡OH! ¡EL NILO! ¡EL PADRE Y LA MADRE DE EGIPTO!



MIRA, PAPÁ, QUÉ LAGARTIJA HE ENCONTRADO. ES BONITA, ¿VERDAD?



ESTO NO ES UNA LAGARTIJA. ESTO ES UN LAGARTO.



¿HABÉIS OIDO? ¡HA SIDO A NUESTRAS ESPALDAS!

¡BRRR!



¡UN COCO...!

¡UN COCO...!

¡ESO, UN COCODRILO...!



¡QUÉ BIEN! ¡TENDRÉ EL BOLSO! ¡EL BOLSO, AL FIN!



LO TENDRÁS, MAMÁ. PALABRA DE ZIPI.

¡Y DE ZAPE!



ESTE TUBO IRÁ AL PELO, AUNQUE LOS COCODRILOS NO SEAN PELUDOS...



A POR ÉL. LE HAREMOS PASAR POR EL TUBO.

MAMÁ SE LO MERECE TODO.

ASÍ, AL PO-
CO RATO...

¿DE DÓNDE LO QUIERES,
MAMÁ? ¿DEL LOMO O DE
LA COLA?

PERO, NENES.
¿QUÉ HACÉIS?

¡ALTO! ¡POR ALÁ! ¿QUÉ
HACEN USTEDES POR
AQUÍ?



ESTE ES EL ÚNICO COCODRILO QUE NOS QUEDA EN LA CO-
MARCA Y LO TENEMOS BAJO LA PROTECCIÓN DEL COMITE
DE TURISMO.

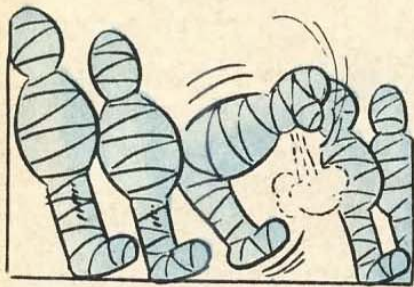
PERO SI LA SEÑORA QUIERE
UN BOLSO LEGÍTIMO, PUEDO
OFRECERLE ÉSTE, HECHO DE
UN HERMANO GEMELO DEL
QUE ACABAN DE VER.

ES ALGO
CARO...

LO LEGÍTIMO NUNCA ES
CARO, SI EL PRECIO NO
ES EXCESIVO.



¡ATCHUM!



¡UNA MOMIA HA ESTORNUDADO!
¿COMO ENCONTRARLE, SI SE HA CAMUFLADO EN ELLAS?



PUES SEGURO QUE YO LE ENCUENTRO.

QUE, ¿HAY SUERTE, ZAPE?

TODAVIA NO.



A MI NO ME PINCHAN ESOS CRIOS COMO SI FUERA UNA GAMBA.



¡ZIPI! ¡MIRALE! QUE SE NOS ESCAPA.



SI LOGRO CERRAR LA PUERTA, ESTOY A SALVO.



¿EH...? ¿QUIEN TIENDE DE MI? ¿QUE ME... QUE ME CAIGO AL POZO!



¡VAYA PORRAZO! ¡QUE BIEN, AQUI HAY UNA SALIDA!



¡QUE SUERTE HE TENIDO AL ENCONTRAR ESTE PASADIZO SECRETO!



DEJALE QUE ESCAPE. ESTE PASILLO NO TIENE SALIDA.



METAMONOS EN ESTE SARCOFAGO. ASI, CUANDO VUELVA, ABRIREMOS LA TAPA DE REPENTE Y ¡ZASI GOLPE!



¿Y COMO SABREMOS QUE ESTA CERCA?

¿PARA QUE TE CREES QUE HAGO ESTE AGUJERO?



PERO, NADA MÁS SALIR DE EGIPTO, EL BARCO FUE A PARAR AL FONDO DEL MAR POR CULPA DE UNA TORMENTA.

¡AH, DEL BARCO! ¡QUE NO NOS ESTAMOS BAÑANDO! ¡QUE SOMOS NAUFRAGOS!

¿Y A MÍ QUÉ ME CONTAR?

¿COMO QUE QUE LE CONTAR? ¿ES QUE USTED NO SABE QUE A LOS NAUFRAGOS HAY QUE SALVARLES?

"ALL RIGHT". USTEDES ESPERAR UN MOMENTO.

ME PARECE QUE TENEMOS PARA RATO. SON LAS CINCO DE LA TARDE Y ESTE ES UN BARCO INGLÉS...

DON PANTUFLO TENÍA RAZÓN...

HOY TE HA SALIDO MUY BIEN EL TÉ, TOMMY. BUENO, AHORA VAMOS A SALVAR A ESOS NAUFRAGOS.

¡OH, YES!

POR FIN, LES SALVARON Y LES LLEVARON A LONDRES...

Y ÉSTE, ESTIMADA FAMILIA, ES, APROXIMADAMENTE EL FAMOSO BIG-BEN. EL RELOJ MÁS FAMOSO DEL MUNDO.

¿Y QUE HORA DEBE SER?

SEGURO QUE LA QUE SEÑALE, AUNQUE NO SE VEA.

ESO DE LA NIEBLA LONDINENSE ES UN MITO, ¿VERDAD, PANTUFLO?

¡TE RESPONDERÉ AFIRMATIVAMENTE, SI A PESAR DE ELLA DAMOS CON EL "WHISSENTE'T HOTEL"! ¡

¡"MY LORD"!

¡PLIF!

¡"MY LORD"!

¡PLOF!

¡MI NARIZ!

¡PLOF!

¿POR QUE NO IR POR SU IZQUIERDA, MISTER?

YO IRÍA POR MI IZQUIERDA, MISTER... ¡SI PUDIERA VER DÓNDE ESTÁ MI DERECHA!

¡MIRA, PANTUFLO, VA A COMETERSE UN CRIMEN!

¿SERÁ JACK EL DESTRIPIADOR?

HEMOS DE EVITARLO, PAPÁ.

¡CUIDADO, MISTER! TIENE UN ASESINO A SUS ESPALDAS.

PERO ENTONCES SE LEVANTÓ LA NIEBLA Y...

¿USTED SER TONTAINA? ¿ES QUE NO VE QUE ES UNA FIGURA PUBLICITARIA DE UNA PELÍCULA POLICIACA?

¡BAH! ESA GENTE DEL CONTINENTE VE CRÍMENES POR TODAS PARTES EN CUANTO LLEGAR A LONDRES.

MIRA, PANTUFLO. TÚ QUE SABES INGLÉS, PREGÚNTALE A ESTE "POLICEMAN" DÓNDE ESTÁ EL HOTEL "WHISSENTE'T".

ESTO ES COSA HECHA, JAIMITA.



"PLEASE", MISTER POLICEMAN:
¿USTED ME PODER DECIR DÓN-
DE ESTAR EL HOTEL "WHISSEN-
TE'T"?

¿CÓMO DE-
CIR?



¡HELP, HELP!
¡SOCORRO!

¡YA ESTÁ AR-
MADA!



¡QUÉ BIEN! ¡IVAMOS A PARTI-
CIPAR EN UN MISTERIO
INGLÉS!

Y CON ANCIANITA
INCLUIDA. ¡VIVA!



¿USTED VER QUIÉN LE HA SA-
CUDIDO?

¡QUÉ ORIGINAL! ¡ES
LA PRIMERA VEZ QUE
EL MAYORDOMO NO ES
EL ASESINO, SINO EL
MUERTO!



EL CIANURO
TENER LA CUL-
PA DE SU ES-
TADO.

¿CIANURO? ¡AY,
VIEJECITA! NO
HAY NADA QUE
HACER. ¡EL CIA-
NURO ES INFA-
LIBLE!



ALGUIEN HABERLE
SACUDIDO EN LA
CABEZA CON ESTA
BOTELLA.

¡AH! ¡ESO
ES OTRA CO-
SA!



SHERLOCK HOLMES HUBIERA
BUSCADO ALGUNA PISTA. BUS-
QUEMOS, PUES.



¡VALOR, HERMANO!
¡CUENTA CONMIGO!

¡CLOC!



¡YA ES MÍO! CON
QUÉ RAPIDEZ HE-
MOS RESUELTO
EL CASO, ¿EH,
ZAPE?



SE TRATA DE UN BRAZO
MECÁNICO.

¡PLAF!



¿NO OYES UNA RISA CON
ACENTO TENEBROSO?

¡JE...
JE...JE...!



¡CORRAMOS! HEMOS
DE CAPTURARLE.

¡ABAJÓ!



PERO NO TAN
APRISA, ¡PO-
RRAS!

¡SE HAN
PLEGADO LOS
ESCALONES! ¡AY,
MAMÁ, QUE NOS
LA PEGAMOS!



¡CLONG!



¡JE...JE...
JE...!

¡OTRA VEZ! ¡SE
CARCAJEA A
NUESTRAS ES-
PALDAS!

MIRA, AQUÍ HAY
UN PAR DE PIS-
TOLAS.



PERO EN LA SOMBRA, UN DEDO PULSA UN BOTÓN, Y...



ES SIR THONELETT, EL GRAN DIRECTOR DE CINE INGLÉS.

"YES", MUCHACHOS. HÁBEIS ACERTADO. SENTAO Y OS CONTARE EL POR Y EL QUÉ DE ESTE JALEO.

PERO DE SCOTTLAND YARD NO LE SALVA NI SU ABUELA.

PUES, VEREIS... ESTOY PREPARANDO UNA PELÍCULA DE HUMOR BRITÁNICO PARA LOS INGLESES Y HE QUERIDO COMPROBAR SI LOS TRUCOS Y GOLPES QUE TENIA PREPARADOS SERÁN EFICACES O NO.

¡QUE GRACIOSO!

HE DE FELICITAROS, PORQUE HÁBEIS COMPRENDIDO QUE A LAS CINCO EN PUNTO EL MAYORDOMO SE LEVANTARÍA PARA SERVIR EL TÉ.

ES QUE SOMOS MEJORES QUE SHERLOCK HOLMES, CORCHO.

YA, YA...

PERO SHERLOCK HOLMES HUBIERA ADIVINADO QUE TODAVÍA FALTABA OTRO TRUCO. ¡ADIÓS, GUAPOS!

¡IZAS!

¿A DÓNDE VÁIS, HIJOS MÍOS?

¡AL HOTEL, MAMA!

¡KLINK!

NO TE CANSÉS. CON TU INGLÉS, NO IREMOS A NINGUNA PARTE. EL HOTEL ESTÁ DETRAS DE NOSOTROS Y LOS NENES EN EL.

MISSENTET HOTEL

GRACIAS, HIJOS MÍOS. SI NO ES POR VOSOTROS, NUNCA HUBIERAMOS DADO CON EL HOTEL.

DE NADA, MAMA.

¿LE HAN DICHO MIS HIJOS QUE TENEMOS HABITACIONES RESERVADAS?

NO, "MISTER".

LO QUE HAN HECHO SUS HIJOS HA SIDO CARGARSE ESTA CRISTALERA. Y SI NO LA PAGAN, NO HAY RESERVA.

¡SOPLA!

MIRA, PAPA, CON UN GOLPE SECO SE CONSIGUE QUITAR EL MANTEL SIN ROMPER NI UNA COPA.

AHORA LO PROBARÉ YO.

¡NOOO!

HAN DE PAGAR. ¡"MONEY"! ¡"MONEY"!

LA CASA "PAM-PAM" PAGARA TODO.

¡LASTIMA! YO TAMBIÉN HE DADO UN GOLPE SECO, PERO...

LA FAMILIA ZAPATILLA PASÓ POR LONDRES... Y DE AQUELLA CAPITAL TUVO QUE SALIR A FUERZA DE BRAZOS. POR ESTO, AHORA, LES VEMOS EN REMOJO...

¡FRANCIA...!

Y POCO DESPUÉS LLEGARON A LA FRONTERA ESPAÑOLA...

SUERTE QUE TENÍAMOS EL TÁMESIS A MANO, PORQUE AHORA, NADANDO, NADANDO...

¡CAPITAL, PARÍS!

¿SE PUEDE PASAR?

¿TRAEN ALGO DE PAGO?

¡TIERRA!

FRANCE

Por ESCOBAR.

NADA DE PAGO. POR NO TRAER, NO TRAEMOS NI EQUIPAJE.

JEFE, YO DIRÍA QUE QUIEREN PASAR CHICHONES DE CONTRABANDO...

TIENE RAZÓN.

¿CUANDO SALIERON, YA LLEVABAN ESOS CHICHONES?

NO, SEÑOR, PERO LA CASA **PAM-PAM** PAGARÁ LOS DERECHOS DE ADUANA...

¡VIVA! ¡YA ESTAMOS EN CASA!

ENTRETANTO, EN LA CIUDAD...

"SABEMOS DE BUENA TINTA, **TINTA "LA NEGRITA"**, QUE LA FAMILIA ZAPATILLA, CON SUS HIJOS, LOS POPULARES ZIPI Y ZAPE, GANADORES DEL CONCURSO **TODO VALE, VALE TODO** DE LA CASA **PAM-PAM** ESTÁN A PUNTO DE REGRESAR A NUESTRA CIUDAD..."

¡YA ESTÁN OTRA VEZ AQUÍ LOS ZIPI Y ZAPE! CON LO TRANQUILOS QUE ESTÁBAMOS.

VOY A TOMAR MIS PRECAUCIONES...

CUÁNTA GENTE. TODO EL BARRIO HA PENSADO LO MISMO QUE YO... VOY A VER SI ME CUELO...

EL HURACÁN SEGUROS

¡A LA COLA! ¡A LA COLA!

¿QUE YO ESTOY AQUÍ DESDE LAS OCHO DE LA MAÑANA!

¡COLÓN! ¡MÁS QUE COLÓN!

¡PERO SI NO HE DESCUBIERTO NADA, SEÑORA!

EN LAS OFICINAS DE "EL HURACÁN"...

¿QUÉ DESEA USTED ASEGURAR?

¡QUÉ VA A SER, HOMBRE! ¡LOS CRISTALES DE LA TIENDA!

VUELVA MAÑANA A RECOGER LA PÓLIZA... EL SIGUIENTE...

ESE SOY YO, ¿VERDAD?

¿TAMBIÉN USTED DESEA ASEGURAR SUS CRISTALES?

PUES CLARO, Y LAS RUEDAS DE LA CAMIONETA, Y LAS TUBERÍAS DEL DESAGÜE, Y LAS CAJAS DEL ALMACÉN... ¡CON ZIPI Y ZAPE EN EL BARRIO, NO HAY NADA SEGURO!

OIGA, GARCÍA, ¿Y NUESTROS CRISTALES ESTÁN ASEGURADOS?

NO, JEFE. COMO TENÍAMOS TANTO TRABAJO CON ESTE DILUVIO DE PETICIONES...

PUES HÁGALO EN SEGUIDA. SÓLO FALTARÍA QUE "EL HURACÁN", COMPAÑÍA DE SEGUROS Y ETCÉTERAS, NO TUVIERA ASEGURADOS SUS CRISTALES...

PUES ES VERDAD.

Y AQUEL MISMO DIA...



¡HALA! MIENTRAS YO VOY A LA COCINA, A VER SI QUEDA ALGO COMESTIBLE, VOSOTROS DEDICAO A LA RECOGIDA DE SETAS CASERAS.

¿CREES QUE SERÁN COMESTIBLES?

MIRA, AL LIBRO DE BOTÁNICA LE HA CRECIDO UN EJEMPLO PRÁCTICO...

VAYA... ¡ESTO ESTÁ MÁS LIMPIO QUE UNA CARTERA A FIN DE MES! ¡TENDREMOS QUE COMER NOS LAS SETAS...!

SERÁ CUESTIÓN DE IR ENCENDIENDO LA COCINA.





SUBAN, ESTE ES EL CHICO DEL AS-CENSOR.

¡HUY! NO SERÁ POSIBLE EN UN SOLO VIAJE...



ES VERDAD, YO PESO MUCHO. YA ESPERARÉ PARA SUBIR EN EL OTRO VIAJE.

ES QUE EL AS-CENSOR NO FUNCIONA, CABALLERO.



NOS CORTARON LA CORRIENTE POR FALTA DE PAGO Y HE DE SUBIR LAS VISITAS A FUERZA DE BRAZOS. AHORA BAJO POR LOS NENES.



USTED TENDRÁ QUE SUBIR A PIE. CON USTED NO ME ATREVO. ADEMÁS, ESTOY MUY DESNUTRIDO.



¡UN MENDRUGO DE PAN PARA UN POBRE OFICIAL ADMINISTRATIVO CESANTE!

¡CORCHO! ¿QUÉ HA PASADO AQUÍ?



TOME, BUEN HOMBRE. ES EL MEJOR QUE TENGO. ¿PUEDE INDICARME EL DESPACHO DEL SEÑOR DIRECTOR?

LA PRIMERA PUERTA. A LA IZQUIERDA. GRACIAS.



¿SE PUEDE PASAR, SEÑOR DIRECTOR?

PASE Y PÓNGASE A LA COLA DE LOS ACREEDORES.



¿ES QUE NO SE ACUERDA DE MÍ...? ¡SOY EL PADRE DE ZIPI Y ZAPE, QUE GANARON EL CONCURSO! TODO VALE, VALE TODO!

¡¡USTED!!!



¡USTEDES SON LOS RESPONSABLES DE MI RUINA! TUVE LA DEBILIDAD DE DECIR QUE PAGARÍA TODOS LOS GASTOS EXTRAS QUE HICIERAN...



...Y DESPUÉS DE PAGAR INDEMNIZACIONES AL GOBIERNO DE LOS EE.UU., AL DUEÑO DEL HOTEL SALOON, A LOS INDIOS NAVAJO, A INOCENCIO PÉREZ DE MÉJICO, A SU AMIGO KETE TOKO DEL JAPÓN Y ETC., ETC... TODAVÍA QUEDAN ESTOS SIN COBRAR.



¡Y VEA CÓMO ESTÁ LA CAJA DE LA EMPRESA! CON LO MAL QUE SE COTIZAN ESTE AÑO LAS TELARANAS...

¡PUES SÍ...!



¡EH, NO SE ESCAPE!

¡PER LA MÍA MAMMA, NON FUGITI!

¡YO NO COBRARÉ, PERO USTED VERÁ SI "COBRA"!

¿HACIA DONDE VAMOS, PAPÁ? RECUERDA QUE NO TENEMOS CASA.

¡CALLAD Y CORRED, LA PLAYA ESTÁ MUY CERCA!

¿AL AGUA?

PERO, PANTUFLO, ¡SIEMPRE HEMOS DE ACABAR EN REMOJO, COMO LA COLADA!

.. CINCO AMIGUETES ..

OBJETIVO: SALVAR la NATURALEZA

¡FÍJATE CÓMO
ESTÁ EL RÍO! ¡DA
PENA!

CLARO, CON
TANTA FÁBRICA,
Y TANTO VERTI-
DO...

GUION y
DIBUJOS: *Jaume Rovira*

¡TENEMOS QUE HACER
ALGO!

¿Y QUÉ PODEMOS
HACER NOSOTROS?
¡NADA!

¡AH NO, AHÍ ESTÁ EL FALLO: TODO EL
MUNDO PIENSA LO MISMO Y ASÍ NA-
DIE HACE NADA!

BUENO, NO TE PONGAS ASÍ, QUE
YO NO TENGO LA CULPA...

¡TODOS SOMOS
CULPABLES, TODOS
TENEMOS LA
CULPA!

ME PARECE QUE
HOY TE HAS LE-
VANTADO ALGO
EXCITADILLO,
¿HAS DORMIDO
MAL?

¡YA SÉ LO QUE HAREMOS; DE
MOMENTO, VAMOS A CONVOCAR
UNA REUNIÓN GENERAL Y UR-
GENTE DE LA PANDILLA, PARA
TRATAR DEL TEMA AL MÁS
ALTO NIVEL!

CARAMBA, CHICO, PARECES
UN POLÍTICO DE ESOS QUE
SALEN POR LA "TELE"...

¡NO HAY TIEMPO QUE
PERDER! POR AQUÍ CERCA
HAY UNA CABINA TELEFÓ-
NICA; LOS LLAMARE A
TODOS.

¡COMO CORRAS
TANTO, ME VAS A
PERDER A MÍ! ¡ES-
PERAAA, QUE ME
FALTA EL AIRE!

¡BUF, QUÉ TÍO; EN CUANTO
SE LE METER ALGO ENTRE
CEJA Y CEJA, TIENE QUE
HACERLO O REVIENTA!

YA ESTÁN AVISADOS. DEN-
TRO DE DIEZ MINUTOS, NOS
ENCONTRAREMOS TODOS
EN LA FÁBRICA.

¡PERO SI NOS QUE-
DA LEJÍSIMOS!

¡POR ESO HAY QUE SA-
LIR CORRIENDO! ¡PERO,
YA!

¿OTRA VEZ A LA
CARRERA? ¡PIEDAD,
COMPASIÓN!



Jaume
Rovira



ALLÍ ESTÁN BIBÍ Y NACHO...SE
ME HAN ADELANTADO. ¡EH,
CHICOS!



HOLA, AMIGOS,
AQUÍ ESTOY, ¿Y
MANOLO?

POR ALLÍ VIE-
NE, CON SU "BÓLI-
DO".

¡HOLA!



¡EH, APARTA
DE AHÍ, MASTODON-
TE!

¡AG, AG...! ¡ESTOY TAN
CANSADO, QUE HASTA
OIGO CAMPANILLAS
A MI ALREDEDOR!



¡MUY BIEN, HOMBRE,
APÚNTATE UN DIEZ!
¡ME HAS DESTROZA-
DO LA "BICI"!

¿QUÉ HA PASADO?
¿DÓNDE ESTÁ EL CA-
MIÓN?



¡ME VAS A PA-
GAR LA REPARA-
CIÓN, TE LO ASE-
GURO!

¡ESO, ENCIMA
QUE ME ATRO-
PELLAS...! MIRA,
MANOLO, NO ME
CALIENTES!

¡OS ESTA-
MOS AGUARDAN-
DO!



¡HIPOPÓTA-
MO!

MIRAD QUÉ HERMO-
SO CUADRO: LOS DOS
AMIGOS CAMI-
NAN JUNTOS
DE NUEVO...

¡REPITE ESO!



BIEN, Y AHORA QUE
ESTAMOS TODOS, ¿PODE-
MOS SABER DE UNA VEZ
DE QUÉ TRATA EL
ASUNTO?



AHORA MISMO OS
LO CUENTO, PERO,
¿POR QUÉ NO EN-
TRAMOS?

SERÁ MEJOR QUE NOS QUEDA-
MOS FUERA. HACE BUENA TEM-
PERATURA.

SÍ, PODEMOS
SENTARNOS SOBRE
LA HIERBA.

VALE.



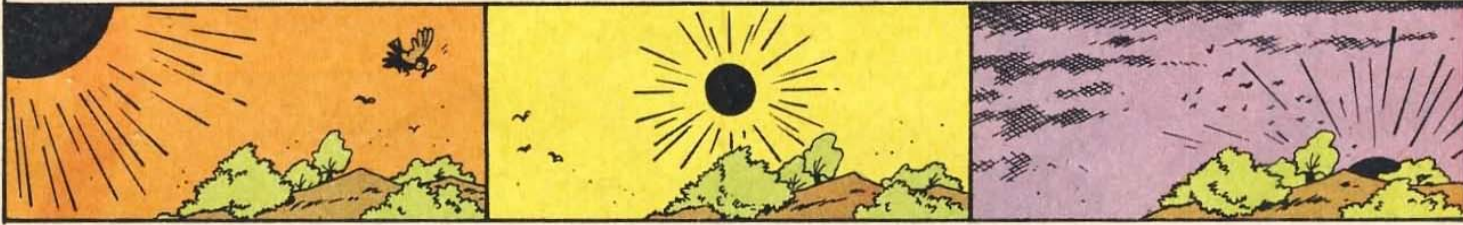
PUES LA COSA
ES BIEN SENCILLA. SE
TRATA DE LO SI-
GUIENTE...

EJEM, PERMI-
SO.





Y EL SOL RECORRIÓ SU CAMINO DE SIEMPRE, MINUTO A MINUTO, SEGUNDO A SEGUNDO, Y LLEGARON LAS 20 HORAS, O SEA, LAS OCHO DE LA NOCHE "O CLOCK".





¡OYE, TÚ,
SIN RETIN-
TÍN!

NO, SI LO
DIGO EN
SERIO, MU-
JER; DE
VERDAD.



"PUES BIEN, ME LANCÉ A ANDAR POR
EL CAMPO, PENSANDO QUE PODRÍA HA-
CER YO EN MEDIO DE AQUELLA MARA-
VILLA DE NATURALEZA. TODO PARE-
CÍA EN SU SITIO..."



"EN ESO ESTABA PENSANDO, CUANDO UN
TERRIBLE DISPARO INTERRUPIÓ LA AR-
MONÍA REINANTE..."

¡PAM!



"CAYÓ ENTONCES, A POCOS
METROS DE DONDE YO ESTA-
BA, UN PÁJARO HERIDO..."



"FUI HACIA ÉL RÁPIDAMENTE
Y LO RECOGÍ EN MIS MANOS
CON CUIDADO. ERA UNA PALO-
MA."



"ENTONCES, OÍ UNOS PASOS APRESURADOS
QUE SE ACERCABAN, SIN DUDA, ERA EL CA-
ZADOR, QUE VENÍA A POR SU VÍCTIMA. ¿QUÉ
HACER?"



"SIN PENSÁRMELO DOS VECES, CO-
RRÍ A ESCONDERME HACIA UNOS
MATORRALES..."



"Y LLEGÓ EL CAZADOR, QUE MUY
EXTRANADO DE NO ENCONTRAR
A SU PRESA, COMENZÓ A BUSCAR-
LA POR TODAS PARTES MENOS POR
DONDE YO ESTABA, AFORTUNADA-
MENTE..."



"HASTA QUE, CANSADO Y MUY IRRITA-
DO, SE LARGÓ... POR FIN PUDE RESPIRAR
TRANQUILA."



"ENTONCES, OBSERVÉ ATENTA-
MENTE A LA PALOMA, TENÍA
UNA HERIDA EN LA PATA DE-
RECHA, CON FUERTE HEMORRA-
GIA, AUNQUE LA COSA NO PA-
RECÍA GRAVE..."



"SIN PERDER UN MINUTO, ME FUI CO-
RRIENDO A CASA..."



"Y ALLÍ, BOTIQUÍN EN MANO, DESIN-
FECTÉ LA HERIDA Y LA VENDÉ DES-
PUÉS..."





"ESTUVE UN PAR DE HORAS CON ELLA, OBSERVÁNDOLA, E INCLUSO COMIÓ UN POCO DE MAÍZ RAYADO QUE LE DI."



"DESPUÉS SUBÍ A LA TERRAZA, A VER SI YA ERA CAPAZ DE VOLAR."



"Y, EN EFECTO, EN SEGUNDA ARRANCÓ EL VUELO."



"PERO NO SE FUE EN SEGUNDA, SINO QUE DIO UN PAR DE VUELTAS SOBRE MÍ..."



"PARA PERDERSE DESPUÉS POR ENTRE LAS NUBES."



"¡MARAVILLOSO, DE VERDAD!"

"PARECE UN CUENTO."

"PUES OS ASEGURO QUE HE DICHO LA VERDAD, TODA LA VERDAD Y NADA MÁS QUE LA VERDAD."

"UF, PUES MI HISTORIA HA SIDO MUCHO MÁS PROSAICA..."



"INCLUSO HE SACADO 'TAJADA' CON ELLA..."

"¿CÓMO?"

"¿QUIERES DECIR QUE HAS GANADO DINERO?"

"¿CÓMO?"



"ESO ES, PERO, TRANQUILOS, DEJAD QUE OS LO CUENTE PASO POR PASO..."



"DESPUÉS DE DEJAROS, ME FUI ANDANDO TRANQUILAMENTE POR EL CAMPO, CONFIANDO EN QUE ALGUNA COSA ME SALDRÍA AL PASO..."



"Y, EN EFECTO, NO TUVE QUE ESPERAR MUCHO. VI ANTE MÍ UNA CAMIONETA DESCARGANDO TRASTOS IMPUNEMENTE SOBRE UN SEMBRADO RECIÉN NACIDO..."







Y AQUÍ ESTÁ EL BILLETE, PARA "INVERTIRLO" EN UNA MERENDOLA. YA LO SABÉIS.

¡ME APUNTO!

¡YO QUIERO UN BOCADILLO DE JAMÓN, Y SI SOBRA, OTRO DE SALCHICHAS CON MOSTAZA Y MUCHO TOMATE!

BUENO, BUENO, ESO CUANDO SALGAMOS.

Y AHORA, CON VUESTRA VENIA, VOY A CONTAR MI HISTORIA, ¿VALE?

ADELANTE, JUANJO.

COMO OBSERVARÉIS POR MI ASPECTO, VOY UN POCO GUARRÍN...

¿UN POCO? YA VEREMOS LO QUE OPINA MAMÁ DE ESO.

¡CHIST, SILENCIO!

"PUES BIEN, DESPUÉS DE NUESTRA SEPARACIÓN, FUI DIRECTO AL BOSQUE Y ALLÍ PASÉ UN RATO FORMIDABLE CONTEMPLANDO LOS ÁRBOLES, OYENDO A LOS PAJARILLOS Y OLIENDO A RETAMA Y TOMILLO..."

"SOBRE TODO, ME ENCANTA EL OLOR DE LA RETAMA..."

"PERO ME DEJARÉ DE LIRISMOS E IRÉ AL GRANO: VI DE PRONTO UNA HUMAREDA A LO LEJOS, QUE SUBÍA AL CIELO..."

?!

"¿SERÍA UN INCENDIO? NO HABÍA MÁS QUE UNA MANERA DE AVERIGUARLO: IR ALLÁ."

"LLEGUÉ, Y ERA EN EFECTO UN INCENDIO QUE IBA A MÁS. ALLÍ HABÍA UN HOMBRE MAYOR, DORMIDO JUNTO A UN ÁRBOL RODEADO DE FUEGO..."

¡EH, DESPIERTE, DESPIERTE!

Z

"EL SEÑOR SE LEVANTÓ DE UN SALTO."

¡AH, QUE ME QUEMO!

"Y JUNTOS EMPEZAMOS LA TAREA DE EXTINCIÓN... ¡NO OS PODÉIS IMAGINAR LO QUE ES UN INCENDIO EN EL BOSQUE! EL CALOR SOFOCANTE, EL SUDOR QUE TE QUEMA LOS OJOS Y, SOBRE TODO, EL PELIGRO DE QUEDAR RODEADO EN CUALQUIER MOMENTO!"

¡DALE FUERTE, MUCHACHO!

"LA OPERACIÓN DURÓ CASI UNA HORA, TRAS LA CUAL CONSEGUIMOS DOMINAR TOTALMENTE EL FUEGO..."

¡UF, SE ACABÓ! ¡VAYA RATO!

¡HA SIDO ETERNO!





"VACILABAN SOBRE EL AGUA...LO ESTABAN PASANDO MAL,INTOXICADOS SIN DUDA POR EL AGUA CONTAMINADA..."



PARECEN ENFERMOS... ¡SI PU-DIERA HACER ALGO!

¡SE ME OCURRE UNA IDEA!



IRÉ A BUSCAR UN CU-BO Y UNA RED...



"NO TARDÉ NI DIEZ MINUTOS EN ESTAR DE VUELTA."

ESPERO QUE TODAVÍA ESTÉN ALLÍ...



¡MENOS MAL, AHÍ ESTAN!



Y AHORA TENÉIS QUE VENIR CONMIGO.



¡POBRECILLOS! NI SE HAN ENTERADO.



BUENO, VAMOS ALLÁ.

ESPERO QUE RESISTAN EL VIAJE.



"ME ENCAMINÉ RÍO ARRIBA, HACIA EL LAGO VERDE. YA SABÉIS LA DISTANCIA QUE HAY HASTA ALLÍ, TRES HORAS DE CAMINO, MÁS O MENOS."



¡POR FIN!

"LLEGUE Y ECHE INMEDIATAMENTE PECES AL AGUA LIMPIA DEL LAGO..."

¡A VIVIR!



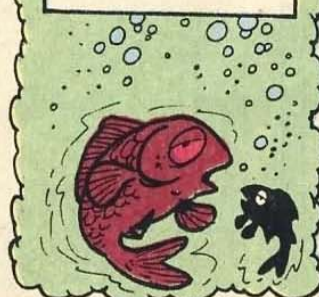
¡CHOUF!



"CAYERON DIRECTOS AL FONDO, CUAL SI FUERAN DE PLOMO. CREÍ QUE HABÍA LLEGADO TARDE..."



"PERO, DE PRONTO, COMENZARON A MOVER LAS AGULLAS Y A AGITAR LA COLA..."



"Y EMPEZARON A NADAR DE UN LADO A OTRO, COMO SI LOS LLEVARA UN RAYO, HASTA QUE SE PERDIERON EN EL FONDO DEL LAGO."



"Y CUANDO YA CREÍA QUE NO LOS VERÍA NUNCA MÁS, SURGIERON DE PRONTO A LO LEJOS, DANDO UN BRINCO CRUZADO, COMO SI ME DIJERAN SU ÚLTIMO ADIÓS..."

¡HASTA LA VISTA, AMIGOS!



11-A

¿OS HA GUSTADO, DE VERDAD?

¡HA SIDO EMOCIONANTE!

¡MIRA, TATO HASTA SE HA EMOCIONADO!

¡SNIF!

¡JO, JO!



¿YO? ¿QUÉ VA, SNIF, ADEMÁS, SNIF, HA LLEGADO MI TURNO, HIC!

CUANDO QUIERAS.



BUENO, NO SÉ SI OS VA A GUSTAR MI HISTORIA, DESPUÉS DE TODO LO QUE HABÉIS CONTADO VOSOTROS.

¡VAMOS, NO TE HAGAS EL MODESTITO AHORA!



"YO DI VUELTAS Y VUELTAS POR AHÍ Y NO SE ME OCURRÍA NADA QUE HACER, NADA..."

EN MENUDO LÍO NOS HA METIDO JUANJO.



"EN FIN, QUE TENÍA LA MENTE EN BLANCO, CUANDO PENSÉ EN LO DEL PLÁTANO..."

NACHO DIJO QUE LAS MONDAS DE LAS FRUTAS ENTERRADAS ABONAN EL SUELO...



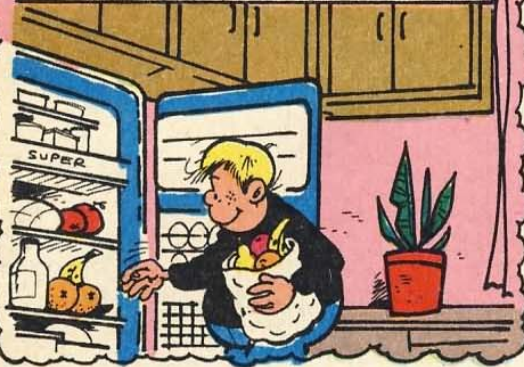
¿Y, SI...? ¡CLARO, YA ESTÁ!



11-B



"FUI A CASA Y COGÍ TODA LA FRUTA QUE HABÍA EN LA NEVERA, TODA..."



"Y CON TODO EL PAQUETE, VOLVÍ AL CAMPO."

CREO QUE ÉSTE ES UN BUEN LUGAR.



"ME SENTÉ Y EMPECÉ A COMERME LA FRUTA METÓDICAMENTE..."

¡MMM, QUÉ "ICA"!



"A FALTA DE ZAMPARME TRES NARANJAS Y UN MELOCOTÓN, NO PODÍA MÁS; ESTABA EXHAUSTO, PERO SEGUÍ ADELANTE..."

¡AUNQUE REVIENTE!



"Y, EN UN ESFUERZO TITÁNICO, LO CONSEGUÍ, ¡ACABÉ CON TODO!"

¡VIVA YO!



"Y DESPUÉS VINO LO IMPORTANTE; HACER UN HOYO Y ENTERRAR TODOS LOS RESTOS DE LOS FRUTOS..."

¡UF, NO PUEDO NI MOVERME!

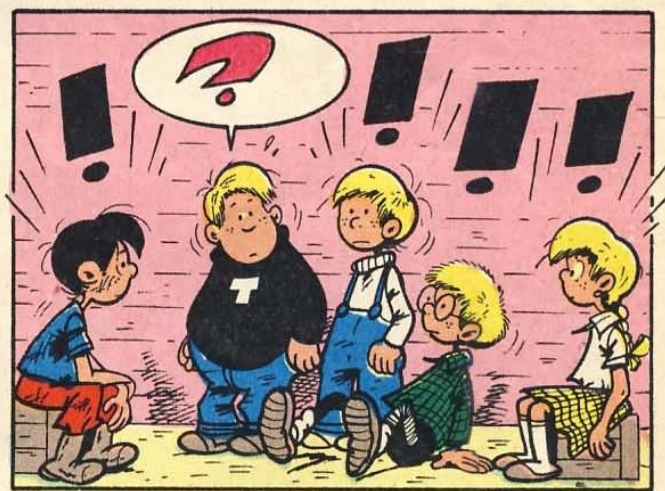


"Y ALLÍ QUEDARON ENTERRADOS, PARA SERVIR DE ABONO, ALIMENTO Y AYUDA A LA NATURALEZA..."

¡SOY FELIZ COMO UN CONEJO!



Y ESO ES TODO, ¿QUÉ OS HA PARECIDO?



BUENO, ¿NO DECÍS NADA? ¿NO OS HA GUSTADO?



¡JA, JA, JA! ¡ES DEMASIADO, ES DEMASIADO!

¡BUENO, POR LO MENOS, LES HA HECHO GRACIA!

¡ES EL COLMO!

¡ES INCORREGIBLE! ¡JA, JA, JA!

¡AY, QUE ME TRONCHO! ¡JA, JA!



QUIEN RÍE EL ÚLTIMO...





Jaume Rovira

¡AJÁ! EN EFECTO. AHÍ TIENES A NACHO Y MANOLO CON LA MANGUERA EN RISTRE DELANTE DEL PORTAL... ¡Y HAN CONSEGUIDO ENGANARNOS!

¿EH?

¡GAMBERROS! ¡LES VOY A PEGAR UNA TUNDA...!

CALMA... ¡TENGO UNA IDEA MEJOR!

ELLOS NOS HAN ENGAÑADO CON UN VIEJO TRUCO Y NOSOTROS VAMOS A DEVOLVERLES LA BROMA CON OTRO TRUCO MÁS VIEJO TODAVÍA. ¿DE ACUERDO?

VALE. PERO, SI NO ME DICES DE QUÉ SE TRATA...

MIRA, NOS ACERCAREMOS POR DETRÁS...

Y, ¡ZAS! NOS ECHAMOS ENCIMA...

NO.

VAMOS A PISAR LA MANGUERA. CUANDO DIGA ¡YA!, PISAS LA MANGUERA CON TODAS TUS FUERZAS...

NO LO VEO MUY CLARO.

¡ADELANTE!

¡JA, JA! ¿HAS VISTO QUÉ CARA DE ASOMBRO HAN PUESTO?

¡JI, JI!

ESPERA, A VER SI SALEN DE NUEVO...

¡YA!

¡CÁSCARAS! ¡SE FUE EL AGUA!

¡ATENCIÓN!

¡QUÉ RARO! ¿HABRÁ RESTRICCIONES...?

QUIZÁ SE HA OBSTRUÍDO LA MANGUERA... ¿A VER?

¡MMMM!

¡FUERA!

GLOP GLOP

¡CHAAAF!

¡MUY GRACIOSO! ¡ÑAÑÁ!

¡LO PEOR HA SIDO EL SUSTO!

¡NADIE PUEDE CON LOS HERMANOS SÁNCHEZ!

¡JA-JA-JA! ¡JA-JA-JA! ¡JA-JA-JA! ¡JA-JA-JA!

¡YA VEÍS, QUIEN RÍE EL ÚLTIMO...!

Jaume Rovira

EL ESCONDITE DE 'PIRATA'





NO HAGAMOS RUIDO, SI SE ENTERA QUE LO SEGUIMOS, ES CAPAZ DE CAMBIAR DE RUMBO.

DESCUIDA.

¡OYE, PERO SI VAMOS CAMINO DE LA FÁBRICA! ¿NO SERA ALLI EL ESCONDI-TE?

¡ALLÍ ES!

¿ALLÍ?

AHORA ESTÁ HUSMEANDO. BUSCA EL SITIO EXACTO.

¡ANDA, PUES ERA VERDAD!

¡YA ESTA "PATAS A LA OBRA"! ¿QUÉ TE PARECE?

¡INCREDIBLE!

¡PARECE QUE ESTAMOS VIENDO UN PROGRAMA DE FÉLIX RODRÍGUEZ DE LA FUENTE!

SÍ, "VIDA Y COSTUMBRES DE "PIRATA", UN PERRO MUY LATA"...

¡PUES SÍ QUE CAVA HONDO!

SÍ, DESDE LUEGO, SE ASEGURA.

¡PERO SI SE ESTÁ MOVIENDO LA FÁBRICA!

¡CRAAAK!

¿?

¡SE ESTÁ AGRIETANDO!

¡CÁSCARAS, MI DESPENSA, AL DESCUBIERTO!

¡SE HA CARGADO LA FÁBRICA!

¡HA SOCAVADO LOS CIMIENTOS!

¡INSENSATO! ¿QUÉ HAS HECHO?

¡Y YA VERÁS CUANDO SE ENTERE EL RESTO!

¡QUE DIA LLEVO HOY! PRIMERO ME PLANTA LA NOVIA Y DESPUÉS, ESTO! ¡QUÉ VIDA MÁS PERRUNA!

Jaume Rovira

PISCINAS Y PISCINITAS

GRAN COMPETICIÓN DE SALTOS DE TRAMPOLÍN
PREMIO A LOS SALTOS MÁS ESPECTACULARES
1º PREMIO: RANA DE ORO
2º PREMIO: RANA DE PLATA
3º PREMIO: ¡SORPRESA PARA EL SALTO MÁS ORIGINAL!

¡ME VOY A PRESENTAR A ESTE CONCURSO, DE FORMA QUE NO HACE FALTA QUE OS PRESENTÉIS VOSOTROS! ¡YA SE SABE QUIÉN GANARÁ!

YO NO ESTARÍA TAN SEGURO, FANFARRÓN. ME HE ESTADO ENTRENANDO MUCHO TIEMPO...

VAYA COSA TAN "RIDO". UN CAMPEONATO EN QUE PUEDE COMPETIR CUALQUIERA.

¡CUALQUIERA, MENOS TÚ, GORDINFLAS!

¿QUE ESTÁS INSINUANDO, NIÑATO?

¡SI YO NO ME PRESENTO, ES PARA NO PONEROS EN RIDÍCULO!

SI TE TIRAS A LA PISCINA, SE SALE TODA EL AGUA, ¡JUA, JUA!

¡JUA! ¡JUA! ¡JUA! ¡JUA! ¡JUA!

¡HOLA, AMIGUETES! HAY EXPECTACIÓN, ¿EH?

... ¡Y LOS PARTICIPANTES PASAN A OCUPAR SUS PUESTOS!

¡A VER CÓMO OS PORTÁIS, CHICOS!

¡JE! ¡VEREMOS DE LO QUE SON CAPACES!

DESPISTE GANGSTERIL con LA PANDA

GUION DIBUJOS: SEGURA

¡CARAMBA! ¡LO HACEN MEJOR DE LO QUE YO CREÍA!



... ¡UN MAGNÍFICO SALTO! ¡A CONTINUACIÓN, EL CONCURSANTE CON EL NÚMERO SEIS!

¡ÉSE SOY YO!



¡JE! ¡VAN A QUEDAR PARTIDIFUSOS CON MI ACTUACIÓN...!



¡ALLÁ VOY CON MI TRIPLE SALTO CARACOLERO PATENTADO!

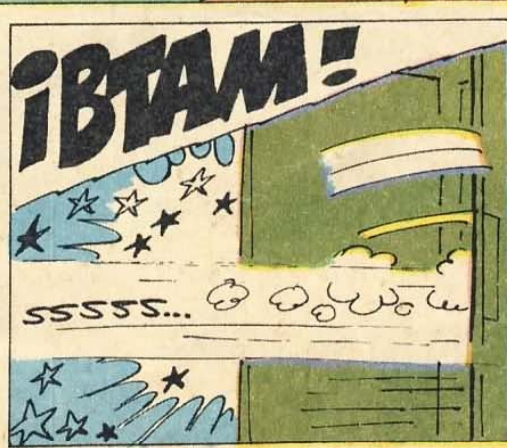


¡BLONG!



¡TOING!





¡EH, ESPERA, MASTUERZO! ¡PÁ-
RATE Y VERAS...!



¡PORRAS! ¡CUAL-
QUIERA LE ALCAN-
ZA AHORA!

¡HOMBRE! ¡ESA CARRE-
TILLA ME DA UNA IDEA!



BUF... CÓ-
MO PESA...
BUF...

UN PASO MÁS
Y PODRÉ DEJAR-
LO SOBRE LA CA-
RRETILLA...



¡CUIDADO!



PERDONE...
YO...



ENCONTRARLES...



TENGO UN PRESENTIMIENTO...

ME RINDO!; NO DISPAREN!; VOY DESARMADO,
LO DIRÉ TODO, YO NO QUERÍA HACERLO, PERO
ME OBLIGARON ...!

¡ME RINDO! ¡NO DISPAREN! ¡VOY DESARMADO,
LO DIRÉ TODO, YO NO QUERÍA HACERLO, PERO
ME OBLIGARON ...!

¡CAMBIEN PERO PERANDO!

¡CARAMBA! ¡PERO SI ESTA AHÍ! ¡Y ES MI COCHE!

A cartoon illustration of a man with a large nose, wide eyes, and a surprised expression, set against a yellow background with radiating lines.

¿PERO, QUE ES ESTE APARATO? PARECE UN...

...¡UN TRANSMISOR!

¡BIIP!

¡BIIP!

14-E

¡OYE, "PELANAS"! ¿VAS A VENIR A "LAS GAVIOTAS" O NO? ¡EL ROBO ERA PARA LAS DOCE Y YA SON LAS DOCE Y MEDIA!



¡YA VOY, CARAMBA!

¡DE FORMA QUE ERA ESO! ¡ME HE ZAMBULLIDO EN UN ESTUPENDO CASO DE POLICÍAS Y LADRONES!



¡PARA ZAMBULLIRSE, HAY QUE SABER NADAR Y GUARDAR LA ROPA! ¡ESTO TE MANTENDRÁ CALADO!



¡YA LO TENGO! ¡Y AHORA, A CORRER, QUE ES TARDE! ¡JEFE! ¿ME OYE?



¡ESPERA UN MOMENTO! ¡TÚ Y YO AÚN NO HEMOS TERMINADO DE HABLAR!



¡VAS A VER TÚ! ¡AAUUPF...! ¡QUITA ESE PIE, QUITALO! ¡Y VERÁS CÓMO TE...!



¿QUÉ? ¿EH? ¿QUÉ ES LO QUE VERÉ? ¿EH, NIÑATO?



¡UN AVIÓN! ¡UN AVIÓN QUE TE ESTÁ CAYENDO SOBRE LA CABEZA!



¿UN AVIÓN? ¿SOBRE MI CABEZA?



¡SÍ! ¡ESO ES!



¡AAAY, MI MANO! ¡QUÉ CARA MÁS DURA TIENE ESTE TÍO!



COMISARÍA

OIGA: LE TRAIGO ESTO QUE ME HE ENCONTRADO. ESTABA TRATANDO DE ROBAR MI COCHE...



¡DOS HORAS! ¡DOS HORAS PARA ROBAR UN COCHE!

¡SI HUBIERA TENIDO QUE ROBAR UN CAMIÓN, ESE "PELANAS" HABRÍA NECESITADO AÑOS!

NO TENDRÍA QUE HABER ENVIADO AL "PELANAS", JEFE. YO NUNCA ME HE FIADO DE ÉL...

Y ADEMÁS, TENGO EL PRESENTIMIENTO DE QUE ESTO NO VA A SALIR BIEN.

¡GLUB! ¡MIRAD, MIRAD POR AHÍ!

¡YA ESTOY HARTO DE TÍ Y DE TUS PRESENTIMIENTOS SUPERSTICIOSOS QUE NO CONDUCE A NADA...!

¡DAOS PRESOS...!

¿QUERÉIS CALLAROS DE UNA VEZ?

¿QUIERE QUE LE DIGA A DONDE NOS CONDUCEN MIS PRESENTIMIENTOS, JEFE?

¡HOMBRE, AQUÍ LLEGAN "MÚSCULOS"!!!

¡YA ERA HORA! ¡TE ESTÁN ESPERANDO TODOS PARA DARTÉ EL PREMIO!

¡NO, NO ME PEGUES! ¡DEJA QUE TE EXPLIQUE! ¡AY!

¡TODO POR TU CULPA, POR TU CULPA, POR TU CULPA...!

TE HA CORRESPONDIDO EL TERCER PREMIO SORPRESA, PORQUE TU SALTO CARACOLERO HA SIDO EL MÁS ORIGINAL...

¡JA! ¡SABÍA QUE RECONOCERÍAN MI ARTE Y DESTREZA, MUCHACHOS!

¡EH, MIRAD! ¡AHÍ ESTÁ ESE GAMBERRO...!

¡ES EL QUE NOS PISOTEO VANDÁLICAMENTE!

¡Y A MÍ ME SALPICÓ MI BOCADILLO DE ATÚN...!

¡Y AÚN TIENE LA CARA DE PRESENTARSE COMO SI NADA!

¡PUES SI ESTE ES EL PREMIO SORPRESA, PREFIERO DEJARLO PARA OTRO DÍA! ¡NO ME GUSTA!

¡ESPERA, NIATO, ESPERA!

¡A POR ÉÉEL...!

SA FINITO



¡CUIDADO
QUE NOS PA-
SAN COSAS
AL CABO
DEL DÍA!



¡ESO ES
LO MALO: QUE
NOS PASA TO-
DO! Y SIEMPRE
TERMINAMOS
DE UNA MA-
NERA CATAS-
TROFICA.



EDITORIAL BRUGUERA, S. A.

Barcelona - Bogotá - Buenos Aires - Caracas - México - Panamá - Quito

© EDITORIAL BRUGUERA, S.A.- 1983

Titularidad y derechos reservados a favor de la propia Editorial

Barcelona-España - PROHIBIDA LA REPRODUCCION

Impreso en los Talleres Gráficos de EDITORIAL

BRUGUERA, S.A., Carretera Nacional 152, km. 21,650

Parets del Vallés - Barcelona - 1983

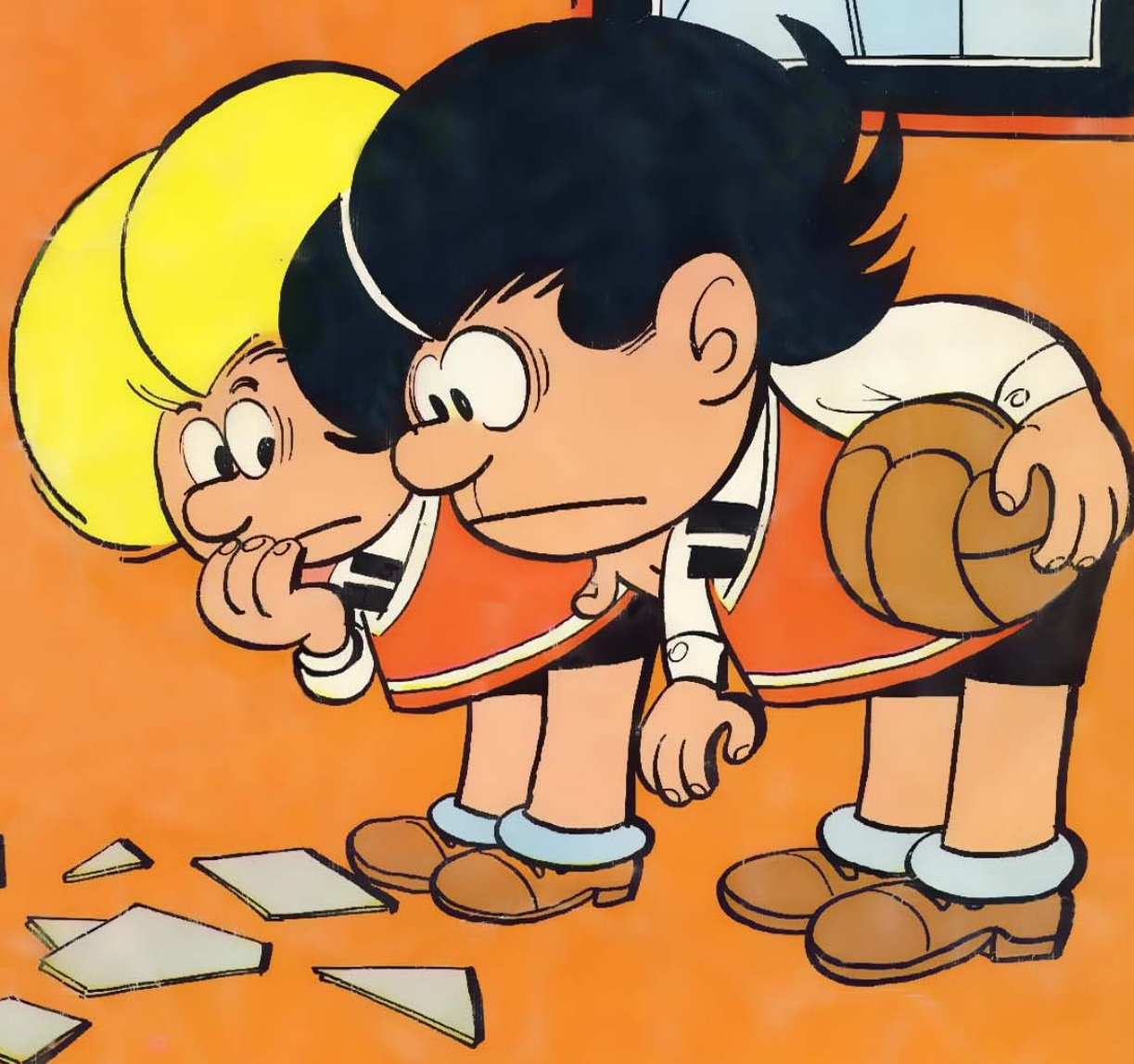
Directora: Anna Ma. Palé Piferrer

Depósito legal B. 35.533-1983 ISBN 84-02-06348-9

3a. Edición, Diciembre 1983

120 pts.

Printed in Spain - Impreso en España



8 410018 003306